

Kovács András Ferenc

## PÁRIZSI DALLAM, BRÜSSZELI CHANSON

Képek egy *Itinerarium*ból

„Micsoda képek térnek vissza most  
Ó én lányom.”

(T. S. Eliot: MARINA)

Dalol zsibong a verspiac  
Bolydult a Saint-Sulpice hálás  
Dolog poéta lenni olykor  
A líra boldog fülpiszkálás

*Juin ton soleil ardente lyre  
Brûle mes doigts endoloris*  
Járdára más dalt lábam ír  
Bármerre lézeng vándorol is

Rue Christine Conti Cluny Flore  
Fenséges rue de Valois  
Virágzik minden pillanat  
A lét megbűvölt aloé

Járok benned szép Párizsom  
Zsúfolt magányom oltári  
*Triste et mélodieux délire  
J'erre à travers mon beau Paris*

Itt laktál haltál Guillaume-om  
Le Bizuth Boulevard Saint-Germain  
Árnyékod alján hagyj megint  
Bouquinbe bújván lebzselnem

Reggelre én már messze futok  
S bomlottan sírni rég szokás  
Montparnasse mámor La Villette  
Szívemben Cabaret Sauvage

Már sziszeg dohog a vonat  
A Gare du Nord füstjébe prüsszent  
A fütttyös barna szörnyeteg  
Vacogva várom végre Brüsszelt

E koldus zűrös bús világ  
Virágpiaccá változik még  
Harmadnapon föltámadok  
Felém lebegsz láthatlak ismét

Egy délelőtt fél délután  
Fakóra hűt bolond kalandláz  
Lelkem kislányom Krisztinám  
A fényben szirmot bont a Grand' Place

Kezem szorítod semmi baj  
Krisztinka jól van jól tanul  
Ma játszhatunk beszélhetünk  
Szár az szemekkel szótlannul

Fölnézlek újra mindenem  
Nevethetünk majd elmegyek  
Mosolyka táncol nyútt bohóc  
Apád már szinte gyermeked

Majd felnövünk nagyok leszünk  
Álmokban megjelenysz nekem  
Szívemig érsz és átragyogsz  
Mint látomás a szenteken

Utassy József

---

## **PEREG A DOB**

Mi ez a barbár lefokozás?  
Tépik, szaggatják váll-lapomat.  
Amit írtam: parancsra írtam!  
Tanúm rá tízezer virradat.

Ki hát e mord lefokozó itt?!  
Isten volna? Vele nincs dolgom.  
Pereg a dob, hull a paroli,  
szakad a tölgyfalomb a dombon.

Kincstári gőgjük stigmáit már  
holtomiglan magamon hordom.